

УДК: 78.036:7.038.6(510)

«ИГРА ПРИЗРАКОВ» ТАН ДУНА: К ВОПРОСУ О ВОПЛОЩЕНИИ ПОСТМОДЕРНИСТСКИХ ТЕНДЕНЦИЙ В СОВРЕМЕННОМ КИТАЙСКОМ ИСКУССТВЕ

*Дэн Юймин, соискатель ученой степени кандидата наук
учреждения образования «Белорусский государственный
университет культуры и искусств»*

Аннотация. В статье рассмотрено воплощение постмодернистской эстетики в произведении «Игра призраков» китайского композитора Тан Дуна. Проанализированы истоки и особенности постмодернизма в искусстве Европы и Китая. Рассмотрена концепция китайской фольклорной «игры призраков», воплощение национальных и западных традиций в композиции и музыкальном языке «Игры призраков».

Ключевые слова: постмодернизм, китайское искусство, композитор Тан Дун, «Игра призраков».

«GHOST OPERA» BY TAN DUN: TO THE QUESTION OF THE EMBODIMENT OF POSTMODERN TRENDS IN CONTEMPORARY CHINESE ART

*Deng Yuming, Competitor of a Scientific Degree of Candidate
of Sciences of the Educational Institution «The Belarusian State
University of Culture and Arts»*

Abstract. The article deals with the problem of the embodiment of postmodern aesthetics in the work «Ghost Opera» of the Chinese composer Tan Dun. The article analyzes the origins and features of postmodernism in the art of Europe and China, considers the concept of the Chinese folklore «ghost game», the embodiment of national and Western traditions in the composition and musical language of the «Ghost Opera».

Keywords: postmodernism, Chinese art, composer Tan Dun, «Ghost Opera».

Постмодернизм как широкое культурное явление второй половины XX – начала XXI в. многогранно воплотился в различных видах искусства, таких как кино, литература, музыка, архитектура, изобразительное искусство. В музыке постмодернизм впервые заявил о себе в 1960-х гг. и проявился прежде всего в полистилистике и минимализме. Постмодернистскую музыку характеризуют тенденции к нелинейности и открытости формы, использование принципов цитирования и пародирования, смешение различных музыкальных стилей. Постмодернизм стал основой творчества ряда американских и европейских композиторов – Д. Кейджа, А. Шнитке, А. Пярта, В. Сильвестрова, А. Кнайфеля, Л. Десятникова, В. Мартынова и др.

Китайская постмодернистская музыка зародилась в 1980-х гг., в эпоху открытости, и первоначально формировалась в русле подражания западным образцам. С появлением музыки таких композиторов, как Тан Дун, Го Вэньцин и Чжоу Сюэши, китайский музыкальный постмодернизм приобрел уникальный звуковой облик, основанный на соединении черт западной постмодернистской музыки и традиционной китайской. Создание новых концепций звука и тембра, расширение технических возможностей презентации композиции с опорой на национальные культурные традиции и воплощение духа современной китайской культуры – таковы тенденции развития современной китайской постмодернистской музыки.

Тан Дун (род. 1957) – современный китайский композитор, имеющий большое влияние на международной музыкальной сцене на протяжении трех последних десятилетий. Знакомство Тан Дуна с эстетикой постмодернизма произошло в годы учебы в США (1986–1992), когда композитор ощутил различия между восточной и западной культурами, познакомился с западными идеями свободы и плюрализма, освоил современные техники композиции. Среди композиторов XX в. Тан Дун особенно выделяет своего учителя Д. Кейджа, чья музыка и философские идеи оказали на него огромное влияние. Исследователь Юй Цян, сравнивая эстетику творчества Д. Кейджа и Тан Дуна, отмечает, что «музыка китайского композитора Тан Дуна больше не похожа на модернистскую музыку, пытающуюся выразить “субъективное сознание”, и прямо выражают идею “субъективного распада”. Большая часть музыки устранила “субъективность” в том смысле, что музыка выражает внутренний мир, эмоции и жизнь как сущностные характеристики музыкального искусства в традиционном смысле» [4].

В этой среде Тан Дун нашел свой уникальный композиторский путь – соединение в музыке традиций Востока и Запада, прошлого и современности. Исследователь Су Сиин отмечает, что «в отличие от традиционного представления о музыке как о воспроизведении человеческих эмоций, работы Тан Дуна представляют собой простую запись звука, раздвигая границы музыки и бросая вызов традиционным представлениям и эстетическим подходам к музыке» [2, с. 124].

Среди многочисленных произведений Тан Дуна «Игра призраков» является одним из самых заметных и необычных, воплощающим поиски композитора в русле постмодернизма. Сочинение было написано по заказу Бруклинской академии музыки в 1994 г. для струнного квартета и китайского инструмента *пина*, впервые было исполнено в 1996 г. «Кронос-квartetом» и Ву Мана. Необычно само название сочинения, включающее в себя слово «опера», хотя оно написано для инструменталистов. Необычен и жанровый подзаголовок – «ритуальная пьеса для музыкального театра». Произведение состоит из пяти частей (актов): «Бах, монахи и Шекспир встречаются в воде», «Танцы земли», «Диалог с “Маленькой капустой”», «Металл и камень», «Песня бумаги».

В «Игре призраков» Тан Дун «омузыкаливает» предметы окружающего мира: «“Звук природы” является воплощением “немузыкального звука” в постмодернистской музыке, преодолением зависимости от музыкальных инструментов в традиционной музыке» [1, с. 21]. В произведении инновация тембра заключается не только в использовании звуков воды, бумаги и камней, но и таких немusикальных форм человеческого голоса, как крики, стоны и плач.

В «Игре призраков» воплотилась одна из характерных черт музыкального постмодернизма – полистилистика. Так, в сочинении парадоксально сочетаются мелодия китайской народной песни «Маленькая капуста» с темой прелюдии до диез минор клавира И. С. Баха, текст шекспировской «Бури», диалоги между китайскими монахами, символика элементов воды, металла и камня. Также в постановке используются черты театра теней и китайской «Нуо Оперы» (Нуо опера, 雉戏 – одна из популярных народных опер Китая, восходящая к династии Шан (1600–1046 гг. до н. э.) и характеризующаяся использованием свирепых масок, изображающих богов, гонимых и барабанов).

Парадоксальное соединение в «Игре призраков» прелюдии Баха с китайской народной песней Тан Дун объясняет значимость обоих явлений в истории музыки: Баха он рассматривает как «отца музыки», а китайскую народную музыку – как «мать музыки». Янь Фэй, исследователь творчества Тан Дуна, комментирует подобное сочетание китайских и западных композиций, реализуемое через диалог двух музыкальных тем, так: «Это успешное включение традиционных китайских элементов в современную музыку и следование китайской музыкальной лексике стало одной из особенностей автора, которая отличает его от других западных современных композиторов. Коллаж является одним из важнейших приемов в современной западной музыкальной композиции, который предполагает органическое или неорганическое сочетание, казалось бы, неупорядоченных и не связанных между собой музыкальных материа-

лов, причем в первом случае подчеркивается логический характер коллажа, а во втором – его “неоднородность” и “бесцентровость”; и коллаж в “Игре призраков” относится к первой категории» [3, с. 206].

Таким образом, «Игра призраков» Тан Дуна – это программное произведение, репрезентирующее жанр инструментальной композиции со словом. Главная идея сочинения – размышление о хрупкости современного мира и человека, которые могут быть уничтожены в результате войн и техногенных катастроф. Эта постмодернистская философская идея реализуется посредством сочетания западноевропейских культурных традиций, китайского народного искусства, кукольного театра и ритуала – шаманского действия.

1. 李瑞敏.当代中国后现代正义音乐的特征及价值研究.四川师范大学,硕士论文, 2016. 45 p. = Ли Жуймин. Исследование особенностей и ценностей постмодернистской музыки в современном Китае на примере произведений Тан Дун / Ли Жуймин. – Сычуань : Сычуан. ун-т, 2016. – 45 с.

2. 苏思颖.论当代中国后现代主义音乐的解构性和重构性——以谭盾的作品为例[J].当代音乐,2020(04):124–125. = Су Сиин. О деконструкции и реконструкции постмодернистской музыки в современном Китае – на примере произведений Тан Дун / Су Сиин // Соврем. муз. – 2020. – № 4. – С. 124–125.

3. 闫霏.试论谭盾《鬼戏》中的传统因素与现代技术[J].作家,2011(14):205–206. = Янь Фэй. Эксперимент по традиционным элементам и современным техникам в «Игре призраков» Тан Дун / Янь Фэй // Writer. – 2011. – № 14. – С. 205–206.

4. 于强.从约翰·凯奇的《4分33秒》和谭盾的《鬼戏》看后现代正义音乐哲学[J].北方音乐,2017,37(20):253. = Юй Цян. Взгляд на философию постмодернистской музыки из «4 минут и 33 секунд» Джона Кейджа и «Игра призраков» Тан Дун / Юй Цян // Сев. муз. – 2017. – № 37(20). – С. 253.